

Spirit of Bosnia / Duh Bosne

An International, Interdisciplinary, Bilingual, Online Journal
 Međunarodni, interdisciplinarni, dvojezični, online časopis

Dakle, Bosna je izgubljena?

Ivo Šoljan

(Za Sarajevo, za Bosnu)

(TV intervju: Pitanje: "Dakle, Bosna je izgubljena, Gospodine Sekretaru?" Odgovor: "O, ne, ne; mi činimo sve što možemo; ne, ne..." - Proljeće 1993.)

Okrećem se natrag (pun gnjeva?)
 i jasno vidim: da, Bosna je dakle izgubljena!
 Izgubljena u zapletenoj bodljikavoj žici dobre volje,
 globalne ljubavi i kozmičkog reda,
 izgubljena u pragmatičnim izdajstvima,
 u maglama političke ispravnosti,
 u strahu i u suzama i globalnim sumnjičenjima,
 u globalnim plemenskim "drevnim mržnjama,"
 u Londonu, u Parizu, Washingtonu, Ženevi,
 u obećanjima, i burzovnim akcijama i koncesijama...
 Izgubljena i nadjena, nadjena pa izgubljena:
 Razorena—puki san, iluzija, obećanje?
 Razastrta po pregovaračkim i koktel stolovima -
 Puki artikal, martini, roba za prodaju, zalog...
 Vrisak, koji u komadiće kida svijet,
 Hroptanje, koje se jedva čuje u susjednoj sobi!

Da, MI činimo SVE što možemo, i još više... još više...

Kakvo li je to samo pitanje!
 Naravno da je Bosna izgubljena!
 Naravno—Bosne su uvijek izgubljene!

Prvobitno objavljenu u Grand Valley Review, Vol. IX, Fall 1993, p. 21

© 2007 Ivo Šoljan

The preceding text is copyright of the author and/or translator and is licensed under a

Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License.